

## УВАЖАЕМЫЙ ГОСТЬ!

ГОСТИНИЦА «ШКОЛА ЗДОРОВЬЯ» РАДА ПРИВЕТСТВОВАТЬ ВАС!

**МЫ ПРИЛОЖИМ ВСЕ УСИЛИЯ, ЧТОБЫ ВАШЕ ПРЕБЫВАНИЕ В  
ГОСТИНИЦЕ БЫЛО ПРИЯТНЫМ И КОМФОРТНЫМ.**

ДЛЯ ЭТОГО РАЗРЕШИТЕ ПРЕДОСТАВИТЬ ВАМ КРАТКУЮ ИНФОРМАЦИЮ О  
ГОСТИНИЦЕ И ПОРЯДКЕ ПРОЖИВАНИЯ:

1. Гостиница предназначена для временного проживания граждан на срок, согласованный с администрацией гостиницы. По истечении согласованного срока проживающий обязан освободить номер. Продление срока проживания в этом же номере возможно только при отсутствии на него подтвержденной брони в пользу третьих лиц.

2. Режим работы гостиницы - круглосуточный.

3. Номер предоставляется Гостю по предъявлению документа, удостоверяющего личность (паспорт). Иностранцы обязаны в день заезда передать администратору паспорт и миграционную карту для проведения регистрации. Регистрация потребителей, являющихся гражданами РФ, осуществляется в соответствии с Правилами регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 17 июля 1995 г. N 713 "Об утверждении Правил регистрации и снятия граждан Российской Федерации с регистрационного учета по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации и перечня лиц, ответственных за прием и передачу в органы регистрационного учета документов для регистрации и снятия с регистрационного учета граждан Российской Федерации по месту пребывания и по месту жительства в пределах Российской Федерации".

Постановка потребителей, являющихся иностранными гражданами и лицами без гражданства, на учет по месту пребывания в гостинице и снятие их с учета по месту пребывания осуществляются в соответствии с Правилами осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации от 15 января 2007 г. N 9 "О порядке осуществления миграционного учета иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации".

Регистрация в гостинице несовершеннолетних граждан, не достигших 14-летнего возраста, осуществляется на основании документов, удостоверяющих личность находящихся вместе с ними родителей (усыновителей, опекунов) или близких родственников, сопровождающего лица (лиц), нотариально заверенного согласия законных представителей, удостоверяющего полномочия сопровождающего лица (лиц), а также свидетельств о рождении этих несовершеннолетних.

4. В гостинице установлена позаездная оплата (6 дней) проживания. Выезд из гостиницы (check out) производится по международным правилам в 12:00 и означает, что Вы обязаны к этому часу выехать из номера, сдать ключи и расплатиться по всем счетам. Плата за проживание и услуги в гостинице, осуществляется по свободным (договорным) ценам, согласно утвержденного руководством гостиницы прейскуранта. Оплата производится в рублях, наличными денежными средствами, путем безналичного перечисления по договору бронирования или с использованием расчетных (кредитных) карт. Фискальный чек и окончательный счет за оказанные услуги выдается при выезде Гостя.

5. Предельный срок проживания – 6 дней.

6. Администрация гостиницы имеет право заключать договор на бронирование мест. При бронировании, размещении или при свободном поселении гость выбирает категорию номера, а право выбора конкретного номера данной категории остается за администрацией гостиницы.

В гостинице применяется Гарантированное и Негарантированное бронирование:

Негарантированное бронирование - вид бронирования, при котором гостиница ожидает потребителя до определенного часа, установленного исполнителем, в день заезда, после чего договор прекращается.

**Гарантированное бронирование** - вид бронирования, при котором гостиница ожидает потребителя до расчетного часа дня, следующего за днем запланированного заезда. В случае несвоевременного отказа от бронирования, опоздания или незаезда потребителя с него или с заказчика взимается плата за фактический простой номера (места в номере), но не более чем за сутки. При опоздании более чем на сутки договор прекращается

Предоплата при гарантированном бронировании производится безналично банковским переводом, а также любым способом наличной или безналичной оплаты. Платеж считается произведенным в случае поступления денежных средств на расчетный счет ООО «Школа здоровья» за сутки до заезда для индивидуальных гостей и 5 дней для групп. В случае неоплаты в установленные сроки бронирование считается аннулированным.

Потребитель вправе аннулировать, изменить заявку письменно уведомив об отказе, изменении сроков, количества гостей:

- групповая бронь (три и более номера) за 8 календарных дней до даты заезда;
- индивидуальная бронь (1 гость или один номер) – за сутки до планируемой даты заезда.

В случае несвоевременного отказа от бронирования, опоздания или незаезда потребителя с него или с заказчика взимается плата за фактический простой номера (места в номере), но не более чем за сутки. При опоздании более чем на сутки гарантированное бронирование аннулируется.

**7.** Потребитель вправе в любое время отказаться от исполнения договора при условии оплаты исполнителю фактически понесенных им расходов.

**8** Смена постельного белья производится один раз в пять дней, полотенце - один раз в три дня, туалетных принадлежностей – по мере использования. По просьбе Гостя, за дополнительную плату, может быть произведена внеплановая замена белья.

**9.** Гостиница обеспечивает проживающим следующие виды бесплатных услуг:

1. вызов "скорой помощи";
2. парковка;
3. доставка корреспонденции;
4. пользование медицинской аптечкой;
5. вызов такси;
6. пользование индивидуальным сейфом;
7. побудка к определенному времени;
8. предоставление швейных принадлежностей, комплекта посуды и столовых приборов;
9. пользование феном, утюгом, чайником, дополнительным одеялом;
10. выдача справки о проживании;
11. регистрация иностранных граждан.

**10.** Гостиница оказывает Гостю [дополнительные услуги](#) за плату по его желанию в соответствии с прейскурантом на дополнительные услуги.

**11.** Гостиница не несет ответственности за работу городских служб (аварийное отключение электрической и тепловой энергии, водоснабжения)

**12.** Проживающий обязан:

- при выходе из номера закрывать краны с водой, окна, выключать свет, телевизор, закрывать номер и сдавать ключ дежурному администратору;
- соблюдать установленный в гостинице "Школа Здоровья" порядок проживания, соблюдать чистоту, тишину и общественный порядок в номере и гостинице;
- строго соблюдать правила пожарной безопасности;
- возместить ущерб в случае утраты, повреждения или порчи имущества гостиницы. Оценка нанесенного ущерба производится на основании «прейскуранта на порчу гостиничного имущества»;
- нести ответственность за действия приглашенных им к себе в номер посетителей;

• своевременно и в полном объеме оплачивать все представленные гостиницей дополнительные услуги.

13. В гостинице запрещается:

- курить в номерах, а так же в холлах и коридорах гостиницы;
- оставлять в номере посторонних лиц, а также передавать им карту-ключ от номера;
- хранить громоздкие вещи, легковоспламеняющиеся материалы, оружие, химические и радиоактивные вещества, ртуть, использовать свечи;
- держать в номере животных (птиц, рептилий);
- находиться в состоянии алкогольного или наркотического опьянения;
- пользоваться нагревательными приборами, если это не предусмотрено в гостиничном номере;
- нарушать покой Гостей, проживающих в соседних номерах.

14. В случае обнаружения забытых вещей, администрация обязуется сохранить и вернуть их по первому требованию ( кроме пищевых продуктов) при предъявлении паспорта.

15. Книга отзывов и предложений находится у дежурного администратора гостиницы и выдается по требованию Гостей (кроме лиц, находящихся в нетрезвом состоянии).

16. Администрация гостиницы оставляет за собой право посещения номера без согласования с Гостем в случае задымления, пожара, затопления, а также в случае нарушения гостем настоящего порядка проживания, общественного порядка, порядка пользования бытовыми приборами.

17. Гостиница вправе расторгнуть договор на оказание гостиничных услуг в одностороннем порядке либо отказать в продлении срока проживания в случае нарушения Гостем порядка проживания, несвоевременной оплаты услуг гостиницы, причинения Гостем материального ущерба гостинице.

18. В случае возникновения жалоб со стороны потребителя администрация принимает все возможные меры для урегулирования конфликта, предусмотренные законодательством.

19. В случаях, не предусмотренных настоящими правилами, администрация и потребитель руководствуются действующим законодательством РФ. \*

\* Правила проживания в гостинице разработаны на основе Закона РФ "О защите прав потребителей" и "Правил предоставления гостиничных услуг в Российской Федерации", утвержденных Постановлением Правительства РФ № 1853 от 18 ноября 2020 года.

**DEAR GUEST!**

**WELCOME TO THE YUBILEYNAYA HOTEL!**

**WE WILL MAKE YOUR STAY IN THE HOTEL PLEASANT AND  
COMFORTABLE.**

**BELOW BRIEF INFORMATION IS GIVEN ABOUT  
THE HOTEL AND ITS POLICES:**

1. The hotel is designed for temporary stay for a period agreed with the hotel manager. Upon expiration of this period the guest is obliged to check out. Extension of staying time in the same room is possible only if there are no confirmed booking for this room.

2. The hotel is open 24/7.

3. The room is provided to the Guest upon submission of ID document (passport). Foreign citizens must give the hotel manager passport and migration card for registration. Time limit of staying is 10 days.

4. Accommodation fees are collected in accordance with the unified check-out time from 12:00 local time. Check-in is in accordance with international rules at 13:00 local time. Check-out is in accordance with international rules at 12:00, at that time you must vacate the room, return the keys, and effect all payments by this hour.

- In case of late check-out, additional payment is collected as follows: check-out before 18:00 – 250 RUB/hour; check-out 18:00 - 24:00 payment for half a day.

5. The hotel management has a right to conclude a contract for rooms booking. In case of advance booking payment is collected depending on check-in time to guarantee early check-in as follows:

- check-in from 06:00 till 12:00 – hourly payment (250 roubles - hour),

- check-in before 06:00 - 100% from the cost for one night in the room of relevant category.

Check-in before check-out time is permitted upon preliminary agreement of the hotel manager. Guest has a right to terminate the service contract in any time having paid the contractor a partial cost in proportion to a part of services rendered before receiving the notice about the contract termination and having compensated the contractor for expenses borne before this moment for the purposes of the contract execution if they are not included in the specified part of the service cost.

6. Payment for accommodation and services is made on the basis of uncontrolled (contract) prices according to the price list approved by the hotel management. Payment is made in rubles by cash, by cashless transfer under the booking contract or by credit card. Receipt for tax purposes and final invoice for services rendered are given during check-out of Guest.

7. Children under six can stay for free unless using an extra bed (see price list).

8 The hotel provides the following free services:

1. calling the ambulance;
2. parking;
3. correspondence delivery;
4. first aid kit usage;
5. calling taxi;
6. usage of individual safe;
7. wake-up call;
8. sewing notions, dishes, and tableware;
9. usage of hairdryer, iron, kettle, additional blanket;
10. issuing a certificate about accommodation;
11. foreign citizens registration.

9. The hotel offers a Guest [additional paid services](#) at his/her wish (see price list for additional services).

10. The hotel is not responsible for municipal services work (emergency electrical and thermal power failures, water supply failures). The rooms are equipped with tank water heaters (volume is 50 liters).

**11. The Guest is obliged to:**

- turn off the tap, close windows, turn off the lights, TV, close the door, and leave the key at the reception when leaving the room;
- follow the rules of the “Yubileynaya” Hotel, keep cleanness, quiet, and public order in the room and in the hotel;
- follow fire safety rules;
- compensate for loss, damage of the hotel property. Damage assessment is made on the basis of “Price list for the hotel property damage”;
- be responsible for actions of his/her visitors;
- timely and fully pay for all additional services rendered by the hotel.

**12. It is prohibited to:**

- leave visitors in the room and give them keys from the room;
- keep oversized things, inflammable materials, weapon, chemical and radioactive substances, mercury, use candles;
- keep animals (birds, reptiles) in the room;
- smoke in the rooms and corridors of the hotel;
- be in a state of intoxication;
- use heaters if it they are not provided in the room;
- disturb the guests next door.

**13.** When finding the forgotten things, the hotel management undertakes to keep them and return for the first request with the condition of presentation of the ID card.

**14.** The Guest book is at the reception and is given on the guest's demand (except for persons being in a state of intoxication).

**15.** The hotel management reserves the right to enter the room without the guest's consent in case of smoke spreading, fire, flooding and when the guest violates the hotel rules, public order, rules of household electric devices usage.

**16.** The hotel has a right to terminate the service contract unilaterally or refuse to prolong the staying period when the guest violates the hotel rules, makes payments out of time, causes material damage.

**17.** In case of the guest's complaints, the hotel management takes all possible measures stipulated by the law to reconcile a conflict.

**18.** In cases not stipulated hereby, the hotel management and the guest shall refer to the applicable Law of the Russian Federation.\*

\*These rules are developed on the basis of the RF Consumer Protection Act and Rules of Hotel Services Rendering in the Russian Federation approved by the RF Government Decree No. 490 dated 25th April 1997 (as amended on 13.03.2013).